

[Uz Sākumlapu](#) > ... > [Prasības iesniegšana Tiesā](#) > [Kur Un Kā](#) > [Izmaksas](#) > 3. gadījuma izpēte – ģimenes tiesības – uzturlīdzekļi - Spānija

3. gadījuma izpēte – ģimenes tiesības – uzturlīdzekļi - Spānija

Izdevumi Spānijā

Izdevumi par tiesu, pārsūdzībām un alternatīvu strīdu risināšanu

Tiesu
prakse Tiesa

Pārsūdzības

Alternatīva strīdu risināšana

Sākotnējie
izdevumi

Galvenie
izdevumi

Citi izdevumi

Sākotnējie
izdevumi

Galvenie
izdevumi

Citi
izdevumi

Vai šajā
gadījumā šī
iespēja ir
pieejama?

Izdevumi

Tiesu
prakse Tiesa

Pārsūdzības

Alternatīva strīdu risināšana

Sākotnējie izdevumi	Galvenie izdevumi	Citi izdevumi	Sākotnējie izdevumi	Galvenie izdevumi	Citi izdevumi	Vai šajā gadījumā šī iespēja ir pieejama?	Izdevumi
	Šie ir galvenie tiesas procesa izdevumi. Apstrīdētas šķiršanās gadījumā galvenie izdevumi jāsedz pusei, kuras visas prasības ir noraidītas (Civilprocesa kodeksa 394. panta 1. punkts). Ģimenes tiesībās ierastā prakse ir tāda, ka tiesas izdevumu segšana netiek piespriesta, bet tie tiek sadalīti, lai katra puse segtu tikai savus izdevumus. Tomēr dažos gadījumos izdevumus var uzlikt segt pusei, kuras prasības ir noraidītas.	Par piedāvātajiem pierādījumiem, šķiršanās izlīguma sastādīšanu. Ja nepieciešama eksperta liecība, par eksperta pakalpojumiem ir jāmaksā.					
Sākotnējie izdevumi: avansa maksājumi, kas maksājami puses advokātam (<i>abogado</i>) un juridiskajam pārstāvim (<i>procurador</i>), ja pusei nav tiesību uz juridisko palīdzību saskaņā ar Likumu Nr. 1/1996 par juridisko palīdzību.	Ja lieta saistīta tikai ar bērna uzturlīdzekļu maksāšanu, nekāda maksa netiek iekasēta (Likuma Nr. 10/2012 4. panta 1. punkts).	Mutiskas vienošanās gadījumos, maksa par izlīguma sastādīšanu parasti tiek ietverta kopējos izdevumos, kas maksājami par advokāta pakalpojumiem.	Pusei, kas iesniedz apelācijas sūdzību, jāiemaksā depozīts, ja vien tā nav tiesīga saņemt juridisko palīdzību.	Piemērojami tie paši noteikumi, kas pirmajā instancē.	Piemērojami tie paši noteikumi, kas pirmajā instancē.	Puses var vienoties par šķiršanās izlīgumu, kurā brīvprātīgi nosaka uzturlīdzekļu apmēru. Par izlīgumu ir jāziņo prokuroram un tiesai tas ir jāapstiprina.	Izdevumi, kas sedzami par to speciālistu pakalpojumiem, kuri piedalās sarunu procesā.

Tiesu prakse Tiesa			Pārsūdzības			Alternatīva strīdu risināšana		
Sākotnējie izdevumi	Galvenie izdevumi	Citi izdevumi	Sākotnējie izdevumi	Galvenie izdevumi	Citi izdevumi	Vai šajā gadījumā šī iespēja ir pieejama?	Izdevumi	
Tas pats, kas iepriekšējā B lieta gadījumā.			Tas pats			Tas pats		

Izdevumi par advokātu, tiesu izpildītāju un ekspertu pakalpojumiem

Tiesu prakse Advokāti		Tiesu izpildītāji			Eksperti	
Vai pārstāvība ir obligāta?	Izdevumi	Vai pārstāvība ir obligāta?	Izdevumi pirms sprieduma	Izdevumi pēc sprieduma	Vai ekspertu pakalpojumi ir jāizmanto obligāti?	Izdevumi
Ir nepieciešams, lai katrai pusei būtu savs advokāts (<i>abogado</i>) un juridiskais pārstāvis (<i>procurador</i>) (Civilprocesa kodeksa 750. pants). Mutiskas vienošanās gadījumā puses var izmantot vienu un tā paša advokāta un pārstāvja pakalpojumus, lai iesniegtu pušu vienošanos.	Jāsamaksā avanss par advokāta un juridiskā pārstāvja pakalpojumiem. Sacīkstes procesa beigās, iespējams, izdevumi būt jāsedz zaudētājam pusei.	Puses netiek pārstāvētas. Nav piemērojama šajos tiesas procesos.	Nav	Nav	Šo tiesas procesu īpatnību dēļ parasti ekspertiem nav nekādas lomas.	Nav. Ja tiek lūgts eksperta viedoklis, par ekspertu pakalpojumiem ir jāmaksā, ja vien viņš/viņa nav ar tiesu saistīta psihosociālā centra darbinieks(-ce).
Ir nepieciešams, lai katrai pusei būtu savs advokāts un juridiskais pārstāvis (Civilprocesa kodeksa 750. pants). Mutiskas vienošanās gadījumā puses var izmantot vienu un tā paša advokāta un pārstāvja pakalpojumus, lai iesniegtu pušu vienošanos.	Jāsamaksā avanss par advokāta un juridiskā pārstāvja pakalpojumiem. Sacīkstes procesā beigās, iespējams, izdevumi būt jāsedz zaudētāja pusei.	Puses netiek pārstāvētas. Nav piemērojama šajos tiesas procesos.	Nav	Nav	Šo tiesas rakstura dēļ, parasti ekspertiem nav nekādas lomas.	Nav. Ja tiek lūgts eksperta viedoklis, par ekspertu pakalpojumiem ir jāmaksā, ja vien viņš/viņa nav ar tiesu saistīta psihosociālā centra darbinieks(-ce).
A lieta						
B lieta						

Izdevumi saistībā ar lieciniekiem, galvojums vai nodrošinājums un citi izdevumi

Tiesu prakse	Kompensācija lieciniekam	Izdevumi	Galvojums vai nodrošinājums	Izdevumi	Apraksts	Izdevumi
A lieta	Vai lieciniekiem tiek maksāta kompensācija?	Izdevumi	Vai tas ir paredzēts? Kad un kā tas tiek izmantots?	Izdevumi	Par sertifikātiem no dzimšanas, laulības un miršanas aktu reģistra, par laulības apliecībām vai bērnu dzimšanas apliecībām, dokumentiem, ar kuriem puses pamato savas tiesības (Civilprocesa kodeksa 777. panta 2. punkts).	Pēc vajadzības
	Lieciniekiem ir tiesības pieprasīt, lai puse, kas tos pieaicinājusi, atlīdzinātu zaudējumus, kas tiem radušies, apmeklējot tiesas sēdes (Civilprocesa kodeksa 375. panta 1. punkts).	Šie izdevumi daļēji ir iekļauti kopējā izdevumu maksājumā.	Iepriekš ne galvojums ne nodrošinājums nav jāiemaksā.	Nav		
B lieta	Vai lieciniekiem tiek maksāta kompensācija?	Izdevumi	Vai tas ir paredzēts? Kad un kā tas tiek izmantots?	Izdevumi	Par sertifikātiem no dzimšanas, laulības un miršanas aktu reģistra, par laulības apliecībām vai bērnu dzimšanas apliecībām, dokumentiem, ar kuriem puses pamato savas tiesības (Civilprocesa kodeksa 777. panta 2. punkts).	Pēc vajadzības
	Lieciniekiem ir tiesības pieprasīt, lai puse, kas tos pieaicinājusi, atlīdzinātu zaudējumus, kas tiem radušies, apmeklējot tiesas sēdes (Civilprocesa kodeksa 375. panta 1. punkts).	Šie izdevumi daļēji ir iekļauti kopējā izdevumu maksājumā.	Iepriekš ne galvojums, ne nodrošinājums nav jāiemaksā.	Nav		

Maksa par juridisko palīdzību un citu izdevumu atlīdzināšana

Tiesu prakse	Juridiskā palīdzība	Kad tiek sniegts pilnīgs atbalsts?	Izdevumu atlīdzināšana
A lieta	Kad un pie kādiem nosacījumiem tā piemērojama?	Apstākļi	Vai uzvarētāja puse var saņemt tiesāšanās izdevumu atlīdzinājumu?
	Juridiskā palīdzība attiecas uz personām, kas var pierādīt, ka to rīcībā esošās finanses nav pietiekamas, lai varētu ierosināt tiesas procesu (piem., lai segtu izmaksas par advokāta un juridiskā pārstāvja pakalpojumiem).	Uzskatāms, ka finansiālie līdzekļi nav pietiekami, ja fiziska persona var pierādīt, ka tās resursi un ikgadējie aprēķinātie ienākumi no visiem avotiem uz vienu ģimenes locekli divkārt nepārsniedz Sabiedrības ienākumu indeksu (<i>Indicador Público de Renta de Efectos Múltiples —IPREM</i>), kas ir spēkā pieteikuma iesniegšanas brīdī. Sabiedrības ienākumu indekss (<i>IPREM</i>) ir indekss, kas cita starpā Spānijā tiek izmantots kā atsauce pabalstu, stipendiju, dotāciju un bezdarbnieku pabalsta piešķiršanai. To var aprēķināt šeit: http://www.iprem.com.es .	Uzvarētāja puse var saņemt tiesāšanās izdevumu atlīdzinājumu, ja spriedumā ir noteikts, ka izdevumi jāsedz otrai pusei.

Tiesu prakse	Juridiskā palīdzība	Kad tiek sniegts pilnīgs atbalsts?	Apstākļi	Izdevumu atlīdzināšana
	Kad un pie kādiem nosacījumiem tā piemērojama?		Uzskatāms, ka finansiālie līdzekļi nav pietiekami, ja fiziska persona var pierādīt, ka tās resursi un ikgadējie aprēķinātie ienākumi no visiem avotiem uz vienu ģimenes locekli divkārt nepārsniedz Sabiedrības ienākumu indeksu (<i>Indicador Público de Renta de Efectos Múltiples —IPREM</i>), kas ir spēkā pieteikuma iesniegšanas brīdī. Sabiedrības ienākumu indekss (<i>IPREM</i>) ir indekss, kas cita starpā Spānijā tiek izmantots kā atsauce pabalstu, stipendiju, dotāciju un bezdarbnieku pabalsta piešķiršanai. To var aprēķināt šeit: http://www.iprem.com.es .	Vai uzvarētāja puse var saņemt tiesāšanās izdevumu atlīdzinājumu?
	Juridiskā palīdzība attiecas uz personām, kas var pierādīt, ka to rīcībā esošās finanses nav pietiekamas, lai varētu ierosināt tiesas procesu (piem., lai segtu izmaksas par advokāta un juridiskā pārstāvja pakalpojumiem).			Uzvarētāja puse var saņemt tiesāšanās izdevumu atlīdzinājumu, ja spriedumā ir noteikts, ka izdevumi jāsedz otrai pusei.
B lieta				

Izdevumi saistībā ar mutisko un rakstisko tulkošanu

Tiesu prakse	Rakstiskā tulkošana	Mutiskā tulkošana
	Kad un pie kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Kad un pie kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?
A lieta	Ir jātulko visi ārvalstu publiskie vai privātie dokumenti, kas var būt nepieciešami tiesību aktos noteiktajos apstākļos (jānodrošina, lai tulkojumu apstākļi nosaka ja tiek pierādīts, ka tas ir nepieciešams).	Tulku pakalpojumi nepieciešami tiesas procesā, ja tiek pierādīts, ka tas ir nepieciešams.
B lieta	veiktu oficiāli atzīts zvērināts tulkotājs).	savas likmes.
	Lapa atjaunināta: 17/07/2013	Tulki nosaka savas likmes. Ja tulku pieprasa pati tiesa, nekas nav jāmaksā.

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Vairumā gadījumu izmaiņas, ko oriģinālā ieviesušas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datus, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.